

FP-30

Gebruikershandleiding

Inhoudsopgave



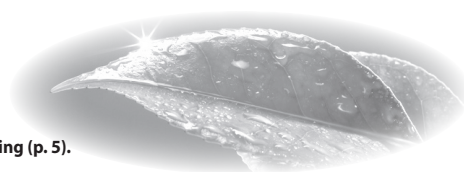
Basisbedieningshandleiding (Voorpaneel)	2
Een geluid selecteren	2
Het volume aanpassen	2
Instellingen uitvoeren voor elke functie (FUNCTION)	2
Verschillende geluiden afspelen met de linker- en rechterhand (Split)	2
De metronoom gebruiken	3
Uw spel opnemen	3
Interne songs afspelen	3
Voordat u begint te spelen	4
De FP-30 op een standaard plaatsen	4
Apparatuur aansluiten (Phones-aansluitingen)	4
Apparatuur aansluiten (achterpaneel)	5
Het apparaat in-/uitschakelen	5
Het apparaat na een bepaalde tijd automatisch laten uitschakelen (Auto Off)	5
Geavanceerde functies	6
De helderheid regelen (Brilliance)	6
De galm regelen (Ambience)	6
Het klavier in twee splitsen (Twin Piano)	6
De toonhoogte van de toon wijzigen in octaafstappen (Octave Shift)	6
De knoppen uitschakelen (Panel Lock)	6
De instellingen opslaan (Memory Backup)	6
Een USB-stick formateren	6
De fabrieksinstellingen herstellen (Factory Reset)	6

Diverse functie-instellingen (Function Mode)	7
Songs afspelen vanaf een USB-stick	7
De toonhoogte afstemmen op andere instrumenten (Master Tuning)	7
De aanslaggevoeligheid van het klavier wijzigen (Key Touch)	7
De toonhoogte van het klavier veranderen (Transpose)	7
Instellingen voor Bluetooth®	7
De Bluetooth®-functionaliteit gebruiken	8
Wat u allemaal kunt doen	8
MIDI-data overdragen	8
Het pedaal gebruiken om pagina's om te draaien op een app voor bladmuziek	8
Een al gekoppeld mobiel apparaat aansluiten	8
Pagina's omdraaien	8
De bedieningstoetsen voor de functie voor het omdraaien van pagina's wijzigen	8
Problemen met de Bluetooth-functionaliteit	8
Problemen oplossen	9
Lijst van interne songs	9
Lijst van drum patronen	9
HET APPARAAT VEILIG GEBRUIKEN	10
BELANGRIJKE OPMERKINGEN	10
Indelingen die kunnen worden afgespeeld via een USB-stick	11
Lijst van bedieningen (combinaties van knoppen en toetsen)	12

Milieuvriendelijk energie-efficiënt ontwerp

Als er 30 minuten verstreken zijn na het uitvoeren van de laatste handeling op de FP-30, wordt het apparaat automatisch uitgeschakeld.

* Als u niet wilt dat het apparaat automatisch uitgeschakeld wordt, wijzigt u de "Auto Off"-instelling (p. 5).



Hoofdspecificaties Roland FP-30: digital piano

Toets	88 toetsen (PHA-4 Standaardklavier: met Escapement en Ivory Feel)
Voeding	Netstroomadapter
Stroomverbruik	8 W (3–22 W) 8 W: Gemiddeld stroomverbruik wanneer de piano wordt bespeeld met het volume in de middenpositie 3 W: Stroomverbruik onmiddellijk na het opstarten, wanneer niets wordt gespeeld 22 W: Nominaal stroomverbruik
Afmetingen	Zonder partituursteun: 1.300 (b) x 284 (d) x 150 (h) mm Met partituursteun en specifieke standaard KSC-70: 1.300 (b) x 324 (d) x 925 (h) mm

Gewicht	Zonder partituursteun: 14,1 kg Met partituursteun en specifieke standaard KSC-70: 23 kg
Accessoires	Gebruikershandleiding, Infoblad "HET APPARAAT VEILIG GEBRUIKEN", Partituursteun, Netstroomadapter, Netsnoer (om de netstroomadapter aan te sluiten), Demperpedaal
Opties (afzonderlijk verkocht)	Specifieke standaard (KSC-70), Specifiek pedaalbord (KPD-70), Klavierstandaard (KS-12), Hoofdtelefoon, USB-flashgeheugen (*) *: Gebruik USB-flashgeheugen dat door Roland wordt verkocht. Wij kunnen geen correcte werking garanderen als u andere producten gebruikt.

* De specificaties en/of het uiterlijk van dit apparaat zijn, in het belang van productverbetering, onderhevig aan veranderingen zonder voorafgaande kennisgeving.

Lees zorgvuldig "HET APPARAAT VEILIG GEBRUIKEN" en "BELANGRIJKE OPMERKINGEN" (infoblad "HET APPARAAT VEILIG GEBRUIKEN" en de Gebruikershandleiding (p. 10)) voordat u het apparaat gaat gebruiken. Bewaar na het lezen het document (de documenten) inclusief de voornoemde hoofdstukken op een direct toegankelijke plaats.

Basisbedieningshandleiding (Voorpaneel)

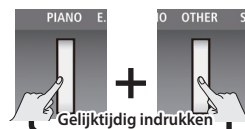
Een geluid selecteren

Houd de TONE-selectieknop ingedrukt en druk op een van de volgende toetsen. Het geluid wijzigt.

Een piano selecteren		Een E. Piano selecteren	Andere geluiden selecteren
			
	Ingedrukt houden	Ingedrukt houden	Ingedrukt houden
			Thum Voice
			Fingered Bass
			A.Bass + Cymbal
			Acoustic Bass
			Decay Choir Pad
			Decay Choir
			Decay Strings
			Steel-str.Gt
			Nylon-str.Gt
			Synth Pad
			Choir 3
			Choir 2
			Jazz Scat
			Choir 1
			Accordion
		Synth Bell	Church Organ 2
	Harpsichord 2	Celesta	Church Organ 1
	Harpsichord 1	Vibraphone	Jazz Organ 2
	Ragtime Piano	Clav.	Jazz Organ 1
	Grand Piano 3	E. Piano 3	Harp
	Grand Piano 2	E. Piano 2	Strings 2
	Grand Piano 1	E. Piano 1	Strings 1

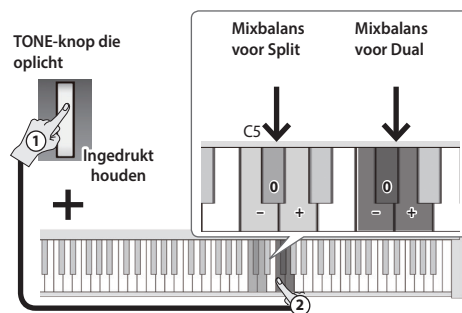
Twee geluiden in lagen over elkaar plaatsen (Dual)

Als u op twee TONE-knoppen tegelijk drukt, kunt u twee geluiden over elkaar plaatsen.



Mixbalans

U kunt de mixbalans van de twee geluiden aanpassen (vijf stappen, 0 = standaardwaarde).



Het apparaat in-/uitschakelen

Druk lang op de [⏻]-knop.

➡ "Het apparaat in-/uitschakelen" (p. 5)

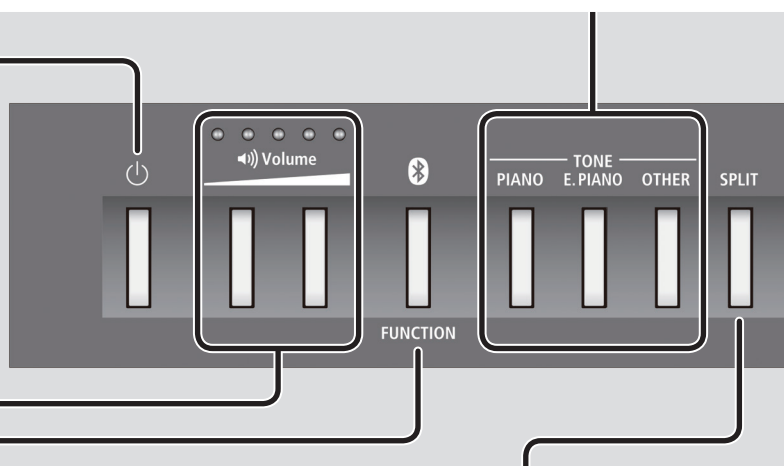
Het volume aanpassen

Gebruik de twee VOLUME-knoppen om het volume te regelen.

VOLUME-knop (rechts): verhoogt het volume

VOLUME-knop (rechts): verhoogt het volume
VOLUME-knop (links): verlaagt het volume

- * Het aantal brandende lampjes boven de VOLUME-knoppen verandert naargelang van het ingestelde volume. Als alle lampjes branden, staat het volume op het maximum. Als alle lampjes uit zijn, is er geen geluid.
- * Als u een VOLUME-knop ingedrukt houdt, verandert het volume sneller.



Instellingen uitvoeren voor elke functie (FUNCTION)

Om functie-instellingen uit te voeren, houdt u de [FUNCTION]-knop ingedrukt en slaat u de toets aan die overeenstemt met de instelling die u wilt uitvoeren.

U kunt de volgende functie-instellingen uitvoeren.

➔ Voor meer informatie raadpleegt u "Geavanceerde functies" (p. 6).

Funcție	Valoare
Auto off	OFF, 10 minutes, 30 minutes, 240 minutes
USB flash drive songs	Play, Select
Master tuning	415,3–466,2 Hz (eenheden van 0,1 Hz)
Key touch	5 stappen, vast (FIX)
Brilliance	3 stappen
Ambience	5 stappen
Twinpiano	PAIR, INDIVIDUAL
Transpose	-6–+5
MIDI transmit channel	1–16
USB memory mode	1, 2
Local control	ON, OFF
Bluetooth (*1)	ON, OFF/MIDI, Page turn/Mode1, Mode2

*1: alleen modellen die zijn uitgerust met de **Bluetooth**-functie

Verschillende geluiden afspelen met de linker- en rechterhand (Split)

Schakel de [SPLIT]-knop in. Het klavier wordt in een linker- en rechterdeel opgesplitst, zodat u met elk deel een ander geluid kunt spelen.

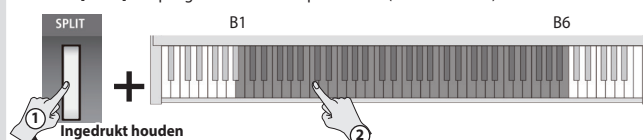
Als u de [SPLIT]-knop ingedrukt houdt, zal de TONE-knop die aan het linkerdeel is toegewezen, oplichten.

Schakelen tussen geluiden (Split)

Het linkergeluid inschakelen	Druk op de [SPLIT]-knop en houd tegelijk een van de TONE-knoppen ingedrukt. Druk vervolgens op een toets.
Het rechtergeluid inschakelen	Voer dezelfde bewerking uit als in "Een geluid selecteren" hierboven.

Het punt wijzigen waarop het klavier wordt opgesplitst (Split Point)

Houd de [SPLIT]-knop ingedrukt en druk op een toets (standaard: F#3).



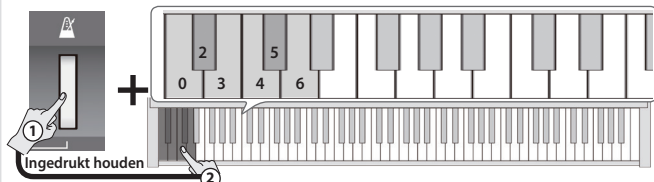
De metronoom gebruiken

Schakel de [M] (METRONOME)-knop in. De metronoom zal klinken. Druk op de [SLOW]/[FAST]-knoppen om het tempo aan te passen.

Het aantal maten wijzigen

Houd de [M] (METRONOME)-knop ingedrukt en druk op de knoppen [SLOW]/[FAST].

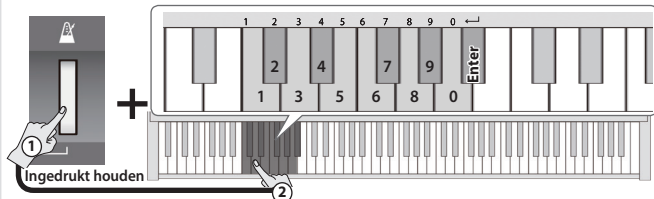
U kunt kiezen uit 0 (alleen zwakke maten), 2 (2 maten), 3 (3 maten), 4 (4 maten), 5 (5 maten) of 6 (6 maten).



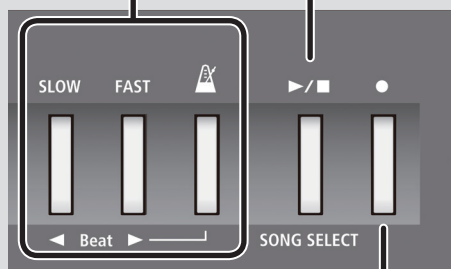
Een numeriek tempo opgeven

U kunt ook een numerieke waarde opgeven voor het tempo (20–250) (standaardwaarde: 108).

Voorbeeld: Als u 120 wilt invoeren, houdt u de [M] (METRONOME)-knop ingedrukt en drukt u in deze volgorde op de toetsen: 1 → 2 → 0 → Enter.



* Zie "Lijst van drum patronen" (p. 9) voor het geluid van het drum patroon.



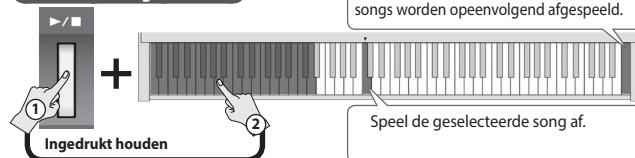
Interne songs afspelen

Druk op de [▶/■]-knop om een song af te spelen of te stoppen.

U kunt een interne song selecteren door de [▶/■]-knop ingedrukt te houden en op een van de volgende toetsen te drukken.

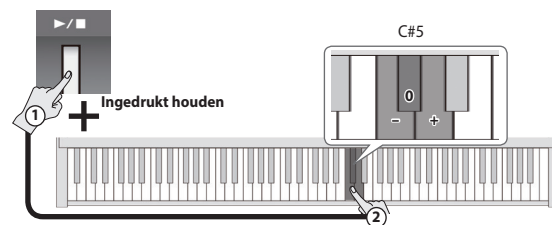
Voor meer informatie over de songnamen raadpleegt u "Lijst van interne songs" (p. 9).

Een interne song selecteren



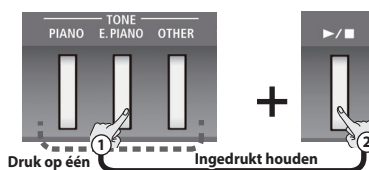
Mixbalans

U kunt de mixbalans tussen de song en het klavier aanpassen (vijf niveaus, 0 = standaardwaarde).



* U kunt de mix-balans van de demosongs niet aanpassen.

De demosongs beluisteren



Druk op één

Er zijn drie demosongs.

Druk op de [▶/■]-knop om te stoppen.

* Deze demosongs gebruiken voor andere doeleinden dan persoonlijk gebruik is bij wet verboden, tenzij de houder van het auteursrecht zijn toestemming heeft gegeven

* Er zullen geen gegevens voor de demosongs worden uitgevoerd via de USB-computerpoort.

Uw spel opnemen

U kunt als volgt een song opnemen.

* Selecteer voor u begint het geluid dat u wilt opnemen.

1. Druk op de knop [●].

* Om te annuleren, drukt u opnieuw op de [●]-knop.

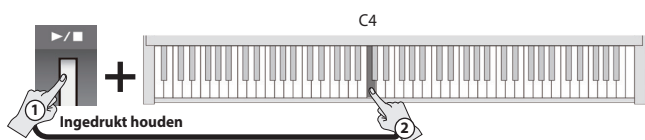
2. Bespeel het klavier om het opnemen te starten.

3. Druk op de [▶/■]-knop om het opnemen te stoppen.

Als u wilt opnemen met de metronoom

* Activeer de metronoom en stel het aantal maten en het tempo in voordat u het opnemen start. Als u op de [▶/■]-knop drukt in stap 2, start het opnemen na een aftelling van twee maten.

De songs afspelen die u hebt opgenomen



Als u de opname opnieuw wilt uitvoeren

Start de opname opnieuw vanaf stap 1.

De opgenomen song opslaan op een USB-stick

* Sluit uw USB-stick aan voordat u verder gaat.

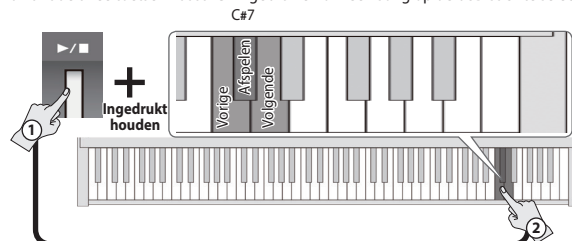
Houd de [FUNCTION]-knop ingedrukt en druk op de [▶/■]-knop.

Zodra alle knoppen branden, zijn alle gegevens opgeslagen (maximaal 99 songs).

Een song afspelen vanaf een USB-stick

Houd de [▶/■]-knop ingedrukt en druk op de "C#7"-toets.

U kunt de twee toetsen naast "C#7" gebruiken om een song op de USB-stick te selecteren.



* U kunt ook een WAV-bestand of MIDI-bestand van uw computer kopiëren naar een USB-stick en het afspelen op de FP-30. Raadpleeg "Indelingen die kunnen worden afgespeeld via een USB-stick" (p. 11) voor meer informatie over de indelingen die kunnen worden afgespeeld.

English

Deutsch

Français

Italiano

Español

Português

Nederlands

Voordat u begint te spelen

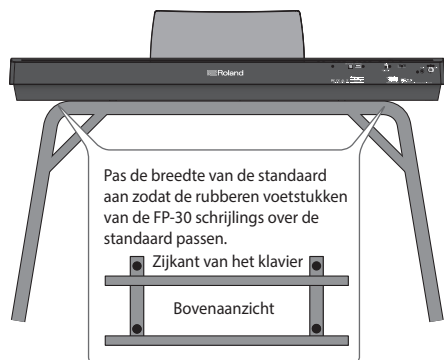
De FP-30 op een standaard plaatsen

Als u de FP-30 op een standaard wilt plaatsen, gebruikt u de KSC-70 van Roland (raadpleeg de Gebruikershandleiding van KSC-70) of KS-12.

* Pas op dat u uw vingers niet knelt bij het opstellen van de standaard.

KS-12

Pas de hoogte van de standaard aan naar de laagste positie.



Apparatuur aansluiten (Phones-aansluitingen)



Phones 1/2-aansluitingen

Hier kunt u een stereoheadset aansluiten.

Als u versterkte luidsprekers aansluit, zal het geluid van de FP-30 via de luidsprekers te horen zijn.

Aangezien de FP-30 twee hoofdtelefoonaansluitingen heeft, kunnen twee mensen tegelijk een hoofdtelefoon gebruiken.

* U kunt ook externe luidsprekers aansluiten. Is het geluid vervormd wanneer externe luidsprekers zijn aangesloten, verlaag het volume van de FP-30 dan een beetje.

Hoofdtelefoon



Versterkte luidsprekers



Let op wanneer u de FP-30 op een standaard plaatst

Plaats de FP-30 zoals wordt beschreven in de gebruikershandleiding (p. 4).

Als het apparaat niet correct wordt geplaatst, kan het onstabiel zijn. Daardoor kan het vallen of omslaan, wat kan resulteren in lichamelijke letsels.



Zorg ervoor dat het apparaat niet omslaat!

Oefen geen overmatige druk uit op het apparaat en sta of zit niet op het apparaat om te voorkomen dat de FP-30 omslaat.

Apparatuur aansluiten (achterpaneel)

* Zet het volume altijd lager en schakel alle apparaten uit voordat u aansluitingen maakt om defecten en storingen van de apparatuur te voorkomen.

USB Memory-poort

Sluit hier een USB-stick aan.

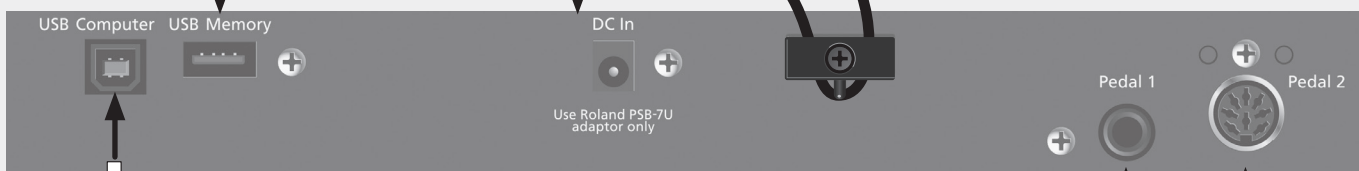
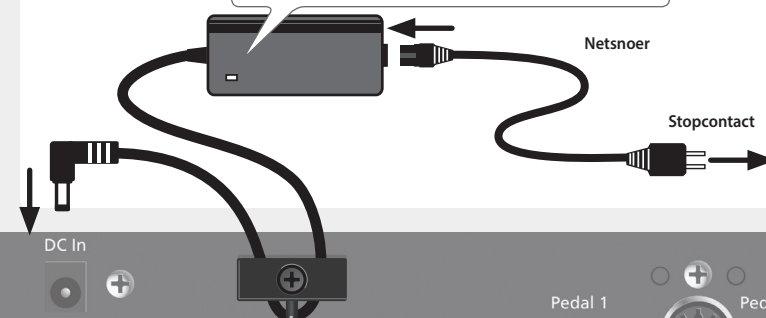
- Als een USB-stick is geplaatst, kunt u songs afspelen en opslaan.
- * Koppel de USB-stick niet los of schakel het apparaat niet uit, terwijl het toegangslampje van de USB-stick knippert.
- * Sluit de USB-stick voorzichtig helemaal aan, totdat de aansluiting stevig vast zit.



DC In-aansluiting

Sluit de bijgeleverde netstroomadapter aan op deze aansluiting.

Plaats de netstroomadapter met de zijde met het lampje (zie afbeelding) naar boven en de zijde met de tekstinformatie naar beneden.
Het lampje gaat branden als u de netstroomadapter aansluit op een stopcontact.



USB-computerpoort

Als u een in de handel verkrijgbare USB-kabel gebruikt om de USB COMPUTER-poort van de FP-30 aan te sluiten op de USB-poort van uw computer, kunt u de volgende dingen doen.

- SMF-gegevens die worden afgespeeld door MIDI-compatibele software kunnen door de FP-30 worden afgespeeld.
- MIDI-gegevens kunnen worden overgedragen tussen de FP-30 en uw sequencersoftware, zodat u beschikt over een breed gamma aan mogelijkheden voor het produceren en bewerken van muziek.



Pedal 1-aansluiting

Sluit het meegeleverde demperpedaal aan.



Pedal 2-aansluiting

Sluit u het apart verkochte specifieke pedaal (KPD-70) aan op de apart verkochte specifieke standaard (KSC-70), sluit de kabel van de KPD-70 dan hier aan.

Het apparaat in-/uitschakelen

Zorg ervoor dat u de onderstaande procedure volgt om alle apparaten in te schakelen zodra alles correct is aangesloten (p. 5). Wanneer u apparatuur in de verkeerde volgorde inschakelt, bestaat het risico op apparaatstoringen of -defecten.

Het apparaat inschakelen

1. Druk op de [ON] (POWER)-knop om het apparaat in te schakelen.

- * Dit apparaat is uitgerust met een beveiligingscircuit. Nadat u het apparaat hebt ingeschakeld, duurt het even (enkele seconden) voordat het normaal werkt.
- * U hoort mogelijk een geluid bij het in-/uitschakelen van het apparaat. Dit is echter normaal en wijst niet op een defect.

Het apparaat uitschakelen

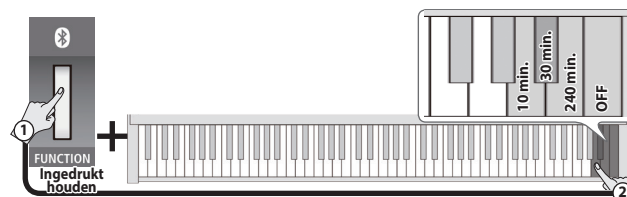
1. Houd de [ON] (POWER)-knop gedurende een seconde of langer ingedrukt. Het apparaat zal worden uitgeschakeld.

Het apparaat na een bepaalde tijd automatisch laten uitschakelen (Auto Off)

Dit apparaat wordt automatisch uitgeschakeld na een vooraf ingestelde tijdsspanne sinds het apparaat voor het laatst werd gebruikt om muziek af te spelen of sinds de knoppen of bedieningselementen van het apparaat voor het laatst werden gebruikt (Auto Off-functie).

Als u niet wilt dat het apparaat automatisch wordt uitgeschakeld, schakelt u de Auto Off-functie uit.

(Standaard: 30 min.)



English

Deutsch

Français

Italiano

Español

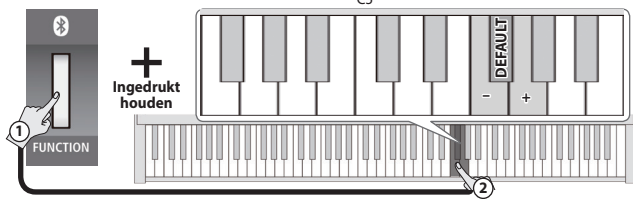
Português

Nederlands

Geavanceerde functies

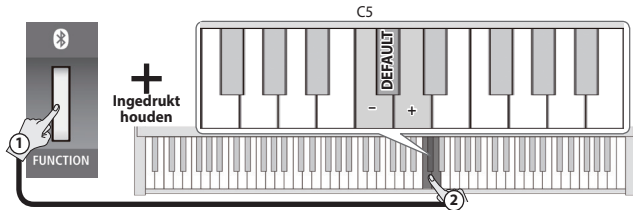
De helderheid regelen (Brilliance)

Hier wordt uitgelegd hoe u de helderheid van het geluid kunt regelen (3 niveaus).



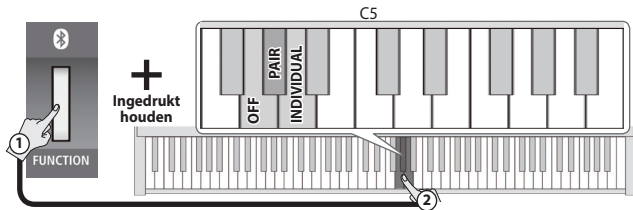
De galm regelen (Ambience)

U kunt de galm van het geluid regelen zodat u het gevoel krijgt dat u optreedt in een concertzaal (5 niveaus).



Het klavier in twee splitsen (Twin Piano)

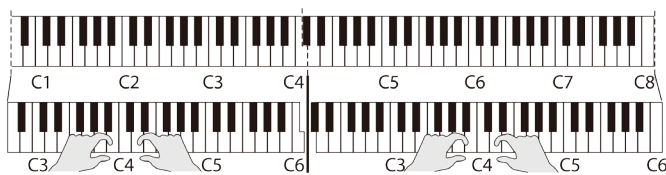
U kunt het klavier opsplitsen in een linker- en een rechterdeel zodat twee personen binnen hetzelfde toonhoogtebereik kunnen spelen. Dit betekent dat u het apparaat kunt gebruiken als twee aparte piano's.



Het klavier wordt opgesplitst in een linker- en een rechterdeel, waarbij de "middelste C" het midden van elke partij is.

U kunt de volgende manieren kiezen om in te stellen hoe het geluid zal geproduceerd worden.

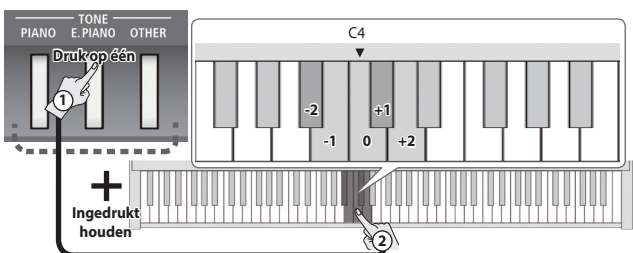
Waarde	Uitleg
PAIR	U hoort het geluid rechts als u aan de rechterkant van het klavier speelt en links als u aan de linkerkant speelt.
INDIVIDUAL	Noten die in het rechtergebied worden gespeeld, hoort u via de rechterluidspreker en noten die in het linkergebied worden gespeeld, hoort u via de linkerluidspreker.



- * Het linker- en rechterdeel hebben dezelfde klank (Piano). Twin Piano wordt geannuleerd wanneer u op een van de TONE-knoppen drukt.
- * Het demperpedaal beïnvloedt alleen het rechterdeel van het klavier.
- * Het soft-pedaal werkt als dempingspedaal voor de linker sectie van het klavier (bij gebruik van de KPD-70).

De toonhoogte van de toon wijzigen in octaafstappen (Octave Shift)

Wanneer u Dual Play (p. 2) of Split Play (p. 2) gebruikt, kunt u de toonhoogte van elke partij (PIANO, E. PIANO, OTHER) wijzigen in stappen van één octaaf. Hiervoor gebruikt u de functie "Octave Shift".



De knoppen uitschakelen (Panel Lock)

Schakel het apparaat in, terwijl u de [PIANO]-knop ingedrukt houdt. Blijf de [PIANO]-knop gedurende minstens zes seconden indrukken. Panel Lock wordt ingeschakeld en andere knoppen dan de [ON] (Power)-knop en de Volumeknoppen worden uitschakeld. Zo kunt u voorkomen dat de klank of de instellingen gewijzigd worden als u onbedoeld op een knop zou drukken. Panel Lock wordt geannuleerd als u het apparaat uitschakelt.

De instellingen opslaan (Memory Backup)

Als het apparaat uitgeschakeld wordt, keren de instellingen terug naar de standaardwaarden. Indien gewenst kunt u er ook voor kiezen om deze instellingen op te slaan zodat deze bewaard blijven, ook als u het apparaat uitschakelt. Hiervoor gebruikt u de functie "Memory Backup".

Instellingen die worden opgeslagen met Memory Backup	Pagina
Key Touch	p. 7
Brilliance	p. 6
Ambience	p. 6
Master Tuning	p. 7
Bluetooth ON, OFF	p. 7
Bluetooth MIDI, Turns pages.	p. 7
Bluetooth Mode1, Mode2	p. 7

1. Houd de [FUNCTION]-knop ingedrukt en druk op de [ON]-knop. De [ON]-knop en de [ON]-knop knippen. Om te annuleren, drukt u op de [ON]-knop.
2. Om de instellingen op te slaan, drukt u op de [ON]-knop. Als alle LED-lampjes op de knoppen branden, is de bewerking voltooid.

Een USB-stick formatteren

U kunt als volgt de volledige inhoud die op een USB-stick is opgeslagen, initialiseren (formatteren).

OPMERKING

- Bij het formatteren worden alle gegevens gewist die op de USB-stick zijn opgeslagen.
- Voordat u een nieuwe USB-stick voor de eerste keer gebruikt met de FP-30, moet u de USB-stick formatteren.



1. Sluit de USB-stick die u wilt formatteren, aan op de USB MEMORY-poort.
2. Schakel het apparaat in, terwijl u de [ON]-knop ingedrukt houdt. Blijf de [ON]-knop gedurende minstens zes seconden indrukken. De [ON]-knop en de [ON]-knop knippen. Om te annuleren, drukt u op de [ON]-knop.
3. Om het formatteren uit te voeren, drukt u op de [ON]-knop. Als alle LED-lampjes op de knoppen branden, is de bewerking voltooid.
4. Schakel het apparaat uit en vervolgens opnieuw in.

De fabriekswaarden herstellen (Factory Reset)

U kunt de fabriekswaarden herstellen voor de instellingen die u hebt gewijzigd in de functiemodus.

OPMERKING

Als u de fabriekswaarden herstelt, worden alle instellingen geïnitieerd en wordt de song die u in het interne geheugen hebt opgeslagen, gewist.

1. Schakel het apparaat in, terwijl u de [FUNCTION]-knop ingedrukt houdt. Blijf de [FUNCTION]-knop gedurende minstens zes seconden indrukken. De [ON]-knop en de [ON]-knop knippen. Om te annuleren, drukt u op de [ON]-knop.
2. Om Factory Reset uit te voeren, drukt u op de [ON]-knop. Als alle LED-lampjes op de knoppen branden, is de bewerking voltooid.
3. Schakel het apparaat uit en vervolgens opnieuw in.

Diverse functie-instellingen (Function Mode)

Om functie-instellingen uit te voeren, houdt u de [FUNCTION]-knop ingedrukt en slaat u de toets aan die in de afbeelding wordt weergegeven.



+ Ingedrukt houden ②

C8	OFF	240 min.	30 min.	10 min.	Auto Off (p. 5)
C7	Playback	+	-		USB Flash Drive Songs
C6	440,0 Hz	+	-		Master Tuning
C6	MEDIUM	+	-		Key Touch
C5	DEFAULT	+	-		Brilliance (p. 6)
C5	DEFAULT	+	-		Ambience (p. 6)
C4	INDIVIDUAL PAIR	OFF	+5	+4	Twinpiano (p. 6)
C4	+3	+2	+1	0	Transpose
C4	-2	-1	-4	-5	
C4	-6				
C3	16	15	14	13	MIDI Transmit Channel
C3	11	12	9	10	
C3	7	8	4	5	
C3	2	3	1		
C2	2	1			USB Memory Mode
C2	OFF	ON			Local Control
C1	Mode2	Mode1	Turns pages.	MIDI	Bluetooth (p. 8)
C1	OFF	ON			

Songs afspelen vanaf een USB-stick

U kunt songs afspelen vanaf een USB-stick of van song veranderen.

De toonhoogte afstemmen op andere instrumenten (Master Tuning)

Wanneer u samen met andere instrumenten speelt (of in andere gevallen), kunt u de standaardtoonhoogte afstemmen op die van een ander instrument.

De standaardtoonhoogte verwijst meestal naar de toonhoogte van de noot die gespeeld wordt als u de middelste A-toets aanslaat.

Voor een zuiverder ensemblegeluid tijdens het samenspeken met een of meerdere instrumenten, dient u ervoor te zorgen dat de standaardtoonhoogte van elk instrument gelijk is. Het op een standaardtoonhoogte afstemmen van alle instrumenten noemen we "master tuning".

U kunt de stemming regelen binnen het bereik van 415,3 Hz–440,0 Hz (standaard)–466,2 Hz (in stappen van 0,1 Hz).

De aanslaggevoeligheid van het klavier wijzigen (Key Touch)

U kunt de aanslaggevoeligheid van het klavier aanpassen.

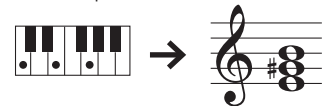
Instelling	Uitleg
+2: SUPER HEAVY	Een instelling die nog zwaarder is dan "HEAVY".
+1: HEAVY	U moet de toetsen harder aanslaan dan bij "MEDIUM" om fortissimo (ff) te spelen. Het klavier voelt dus zwaarder aan.
0: MEDIUM	Stelt het klavier in op de standaardaanslag.
-1: LIGHT	U kunt fortissimo (ff) spelen met een minder sterke aanslag dan bij "MEDIUM". Het klavier voelt dus lichter aan.
-2: SUPER LIGHT	Een instelling die nog lichter is dan "LIGHT".
-3: FIX	Het geluid heeft steeds hetzelfde volume, ongeacht de kracht die wordt gebruikt om de toetsen aan te slaan.

De toonhoogte van het klavier veranderen (Transpose)

Met de Transpose-functie kunt u het klavier in stappen van een halve toon transponeren.

Als een song bijvoorbeeld de toonsoort E majeur heeft en u de song wilt spelen met de vingerzetting van C majeur, stelt u Transpose in op "+4".

Als u C E G speelt Dit klinkt als E G# B



Instellingen voor het MIDI-verzendkanaal

Met deze instelling kunt u selecteren via welk MIDI-kanaal dit apparaat gegevens verstuurt. MIDI maakt gebruik van zestien "MIDI-kanalen" die genummerd zijn van 1 tot 16. Door MIDI-apparaten aan te sluiten en voor elk apparaat het gewenste MIDI-kanaal te selecteren, kunt u op die apparaten klanken afspelen of selecteren.

Dit apparaat ontvangt alle zestien kanalen (1–16).

De instelling van de USB-stick wijzigen (USB Memory Mode)

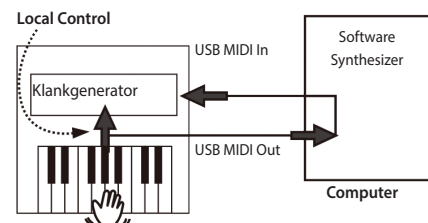
Soms wanneer de USB-stick op de USB MEMORY-poort is aangesloten, kan het langer duren voordat de gegevens geladen zijn of het laden van de gegevens kan mislukken. In dit geval kunt u het probleem mogelijk oplossen door de instelling van de USB MEMORY-modus op "1" te zetten. Deze instelling staat op "2" wanneer het apparaat de fabriek verlaat. Normaal moet u deze instelling niet maken of wijzigen.

* Nadat u deze instelling hebt gewijzigd, moet u het apparaat uitschakelen en vervolgens opnieuw inschakelen. De nieuwe instelling wordt van kracht wanneer het apparaat opnieuw wordt ingeschakeld.

Dubbele noten vermijden bij het werken met een softwaresynthesizer (Local Control)

Als een softwaresynthesizer op USB MIDI is aangesloten, stelt u dit item in op "OFF".

Omdat bij de meeste softwaresynthesizers de Thru-functie ingeschakeld is, klinken noten die op het klavier worden gespeeld mogelijk dubbel of vallen deze weg. Om dit te vermijden, kunt u de instelling "Local Off" inschakelen zodat het klavier en de interne klankgenerator worden losgekoppeld.



Instellingen voor Bluetooth®

U kunt instellingen uitvoeren voor Bluetooth® (*1).

Instelling	Uitleg
ON, OFF	Schakelt Bluetooth in/uit.
MIDI	Verzendt en ontvangt MIDI-berichten.
Turns pages.	Wijst de toetsbediening van uw muzieklezerapp toe aan het pedaal van de FP-30.
Mode1	Kies hiervoor als de toetsbediening van uw muzieklezerapp Cursor Up/Down is.
Mode2	Kies hiervoor als de toetsbediening van uw muzieklezerapp Page Up/Page Down is.

*1: alleen modellen die zijn uitgerust met de Bluetooth-functie

English

Deutsch

Français

Italiano

Español

Português

Nederlands

De Bluetooth®-functionaliteit gebruiken

(Alleen modellen die zijn uitgerust met de **Bluetooth**-functie)  **Bluetooth**

Als u het klavier van het mobiele apparaat wilt verbergen, houdt u de [FUNCTION]-knop nogmaals ingedrukt en drukt u op de [Piano]-knop.

Wat u allemaal kunt doen

De **Bluetooth**-functionaliteit maakt een draadloze verbinding tussen een mobiel apparaat zoals een smartphone of tablet (hierna genoemd "mobiel apparaat") en dit apparaat, zodat u het volgende kunt doen.

Pagina's omdraaien

Een app voor de weergave van bladmuziek op het mobiele apparaat kan worden bediend vanaf dit apparaat.

Verzenden en ontvangen van MIDI-data

U kunt MIDI-data uitwisselen tussen dit apparaat en het mobiele apparaat.

MIDI-data overdragen

Hier ziet u hoe u de instellingen maakt voor het verzenden en ontvangen van MIDI-data tussen dit apparaat en het mobiele apparaat.

MEMO

De functie voor het omdraaien van pagina's en de functie voor het verzenden en ontvangen van MIDI-data kunnen niet gelijktijdig worden gebruikt.

1. Plaats het mobiele apparaat dat u wilt aansluiten in de buurt van dit apparaat.

MEMO

Als u meer dan één exemplaar van dit apparaatmodel hebt, schakelt u alleen het apparaat in dat u wilt koppelen (schakel de andere apparaten uit).

2. Houd de [FUNCTION]-knop ingedrukt en druk op A0 op het klavier (p. 7).

De **Bluetooth**-functie van dit apparaat wordt ingeschakeld.

3. Houd de [FUNCTION]-knop ingedrukt en druk op B0 op het klavier (p. 7).

De MIDI-functie van dit apparaat wordt ingeschakeld.

MEMO

In sommige gevallen zal bij het wisselen van de functie de verbinding met het mobiele apparaat worden verbroken. In dat geval voert u de volgende stappen uit.

- Annuleer de registratie van dit apparaat in het **Bluetooth**-scherm van uw mobiele apparaat.
- Schakel de **Bluetooth**-functie van uw mobiele apparaat uit en vervolgens opnieuw in.

4. Maak in de app van het mobiele apparaat (bijvoorbeeld GarageBand) een verbinding met dit apparaat.

Wanneer de verbinding tot stand is gebracht, gaat de **[Bluetooth]** (FUNCTION)-knop van dit apparaat branden.

Het pedaal gebruiken om pagina's om te draaien op een app voor bladmuziek

Hier ziet u hoe u het pedaal van dit apparaat kunt gebruiken om een app voor bladmuziek op uw mobiele apparaat te bedienen en de pagina's om te draaien.

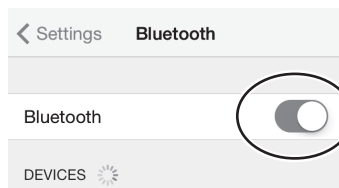
* Om pagina's om te draaien met behulp van de pedalen, zult u de KPD-70 moeten aansluiten.

1. Ga verder met stappen 1 en 2 van "MIDI-data overdragen" (p. 8).

2. Houd de [FUNCTION]-knop ingedrukt en druk op C1 op het klavier (p. 7).

De functie voor het omdraaien van pagina's van dit apparaat wordt ingeschakeld.

3. Schakel de Bluetooth-functie van het mobiele apparaat in.



MEMO

In dit voorbeeld wordt de iPhone gebruikt. Raadpleeg de gebruikershandleiding van uw mobiele apparaat voor meer informatie.

4. Tik op uw mobiele apparaat op "FP-30".

Dit apparaat wordt gekoppeld met het mobiele apparaat. Als het koppelen is gelukt, wordt de modelnaam van dit apparaat ("FP-30") toegevoegd aan de lijst met gekoppelde apparaten op uw mobiele apparaat.

Wanneer de verbinding tot stand is gebracht, gaat de **[Bluetooth]** (FUNCTION)-knop van dit apparaat branden.

MEMO

- Als u een iOS-apparaat (iPhone of iPad) gebruikt, wordt op het scherm van het iOS-apparaat "Bluetooth Pairing Request" weergegeven. Tik op de [Pair]-knop.
- Als u via het scherm van het mobiele apparaat wordt gevraagd om een "Pass Key" in te voeren, voert u "0000" (vier nullen) in.

Als het klavier niet meer wordt weergegeven op het mobiele apparaat

In sommige gevallen, afhankelijk van de door u gebruikte app voor mobiele apparaten, wordt het klavier mogelijk niet meer weergegeven (dat wil zeggen dat het klavier onbeschikbaar wordt).

Als u wilt dat het klavier van het mobiele apparaat wordt weergegeven terwijl u de functie voor het omdraaien van de pagina's gebruikt, houdt u de [FUNCTION]-knop ingedrukt en drukt u op de [Piano]-knop.

1. Ga verder met stappen 1-3 van "Het pedaal gebruiken om pagina's om te draaien op een app voor bladmuziek" (p. 8).

Dit apparaat en uw mobiele apparaat zijn draadloos verbonden.

MEMO

- Als u met behulp van de bovenstaande stappen geen verbinding tot stand kunt brengen, tikt u op de modelnaam ("FP-30") die wordt weergegeven op het **Bluetooth**-apparaatscherm van het mobiele apparaat.
- Om de verbinding te beëindigen, zet u de **Bluetooth**-functie van dit apparaat op "OFF" ([FUNCTION]) + A#0 of zet u de **Bluetooth**-functie van uw mobiele apparaat op "off".

Pagina's omdraaien

Door het middenpedaal in te drukken, wordt naar de volgende pagina gegaan, en door het linkerpedaal in te drukken, wordt naar de vorige pagina gegaan.

U kunt ook naar de volgende pagina gaan door de [FUNCTION]-knop in te drukken.

De bedieningstoetsen voor de functie voor het omdraaien van pagina's wijzigen

De toetsbediening voor het omdraaien van pagina's zal verschillen afhankelijk van de door u gebruikte app voor de weergave van bladmuziek. U kunt kiezen welke toetsen van dit apparaat u wilt gebruiken om de functie voor het omdraaien van pagina's te bedienen.

1. Houd de [FUNCTION]-knop ingedrukt en druk op C#1 of D1 op het klavier (p. 7).

Toets	Instelling	Uitleg
C#1	Mode1 Cursor Up/Down	De [▲] [▼]-toetsen van het klavier worden gebruikt door de app voor het omdraaien van pagina's.
D1	Mode2 Page Up/Page Down	De toetsen [Page Up] [Page Down] van het klavier worden gebruikt door de app voor het omdraaien van pagina's.

Problemen met de Bluetooth-functionaliteit

Probleem	Oorzaak/handeling
Dit apparaat wordt niet weergegeven in de lijst met Bluetooth-apparaten van uw mobiele apparaat	Is de Bluetooth -functie uitgeschakeld? Als de Bluetooth -functie op "On" staat en de Bluetooth Turn/MIDI-functie op "Page turn (Mode1, Mode2)" staat Er verschijnt een apparaat met de naam "FP-30". Als de Bluetooth -functie op "On" staat en de Bluetooth Turn/MIDI-functie op "MIDI" staat U kunt dit controleren in de instellingen in uw app zoals GarageBand.
Kan geen verbinding maken met de Bluetooth-optie voor het omdraaien van pagina's	In sommige gevallen zal de verbinding met het mobiele apparaat verbroken worden als u de Bluetooth Turn/MIDI-functie wisselt. Als dit apparaat niet wordt weergegeven als apparaat in de Bluetooth -instellingen van het mobiele apparaat Verwijder de registratie van het apparaat, zet de Bluetooth -functie op "Off" en daarna opnieuw op "On" en voer het koppelen opnieuw uit.
Kan geen verbinding maken met Bluetooth MIDI	In sommige gevallen zal de verbinding met het mobiele apparaat verbroken worden als u de Bluetooth Turn/MIDI-functie wisselt. Als u het apparaat kunt zien in de instellingen van GarageBand of een andere app Verwijder de registratie van het apparaat, zet de Bluetooth -functie op "Off" en daarna opnieuw op "On" en voer het koppelen opnieuw uit. Als u het apparaat niet kunt zien in de instellingen van GarageBand of een andere app Verwijder het apparaat uit de Bluetooth -instellingen, schakel de Bluetooth -functie van het mobiele apparaat uit en weer in en breng de verbinding opnieuw tot stand.
Kan geen verbinding maken via MIDI	Bluetooth MIDI is alleen compatibel met iOS. Bovendien moet u de verbinding niet maken vanaf de Bluetooth -instelling van het mobiele apparaat, maar vanaf de instelling in GarageBand of een andere app die u gebruikt.
Kan niet koppelen	De Bluetooth -functie van dit apparaat brengt een koppeling tot stand wanneer u het voor het eerst selecteert en koppelt via uw mobiele apparaat. U hoeft de koppeling niet te starten vanaf dit apparaat.
Kan de functie voor het omdraaien van pagina's en de MIDI-functie niet tegelijkertijd gebruiken	De functie voor het omdraaien van pagina's en de MIDI-functie kunnen niet tegelijkertijd worden gebruikt.
Kan geen verbinding maken met een gekoppeld mobiel apparaat	Als de verbinding wordt verbroken onmiddellijk nadat deze tot stand is gebracht, of wanneer u de functie voor het omdraaien van pagina's en de functie voor het verzenden en ontvangen van MIDI-data wisselt, kunt u mogelijk een verbinding tot stand brengen door de Bluetooth -schakelaar van het Bluetooth -apparaat uit te schakelen en vervolgens weer in te schakelen.
Het klavier wordt niet meer weergegeven (wordt onbeschikbaar) op het mobiele apparaat	Als u de functie voor het omdraaien van pagina's gebruikt, wordt het klavier mogelijk niet weergegeven (wordt onbeschikbaar) afhankelijk van het mobiele apparaat dat u gebruikt. Als u wilt dat het klavier van het mobiele apparaat wordt weergegeven terwijl u de functie voor het omdraaien van de pagina's gebruikt, houdt u de [FUNCTION]-knop ingedrukt en drukt u op de [Piano]-knop. Als u het klavier van het mobiele apparaat wilt verbergen, houdt u de [FUNCTION]-knop ingedrukt en drukt u op de [Piano]-knop.
Het pedaal werkt niet of de pedaalfunctie zit vast	Als de Bluetooth -functie voor het omdraaien van pagina's is ingeschakeld, en dit apparaat is verbonden met een mobiel apparaat, kunnen het midden- en linkerpedaal niet worden gebruikt als het sostenuto- en soft-pedaal.

Problemen oplossen

Probleem	Oorzaak/handeling
Alle LED-lampjes behalve de [○] (POWER)-knop knipperen	Er was sprake van overmatige stroomafgifte op de USB MEMORY-poort. Controleer of er een probleem is met de USB-stick. Schakel nu het apparaat uit en vervolgens opnieuw in.
U gebruikt de hoofdtelefoon en het geluid is gedempt, maar toch hoort u een dof geluid wanneer u het klavier bespeelt	Dit apparaat maakt gebruik van een hamerklavier om de aanslag van een akoestische piano zo realistisch mogelijk te benaderen. Dit betekent dat u de hamers hoort kloppen wanneer u het klavier bespeelt, net zoals dat het geval is bij het bespelen van een akoestische piano. Aangezien u het volume van dit apparaat kunt regelen, hoort u in bepaalde situaties mogelijk het geluid van de hamers. Dit wijst niet op een defect. Als u problemen ervaart met trillingen die doorgegeven worden aan de vloer of muren, kunt u de trillingen mogelijk beperken door de piano niet tegen de muur te plaatsen of door een in de handel verkrijgbare antivibratiemat die geschikt is voor piano's op de vloer te leggen.
Het apparaat wordt automatisch uitgeschakeld	Bij de fabriekinstellingen wordt het apparaat 30 minuten na het uitvoeren van de laatste handeling automatisch uitgeschakeld. Als u niet wilt dat het apparaat automatisch uitgeschakeld wordt, stelt u de "Auto Off"-functie in op "OFF" (p. 5).
Het apparaat kan niet worden ingeschakeld	Is de netstroomadapter correct aangesloten (p. 5)?
Het pedaal werkt niet of de pedaalfunctie zit "vast"	Is het pedaal correct aangesloten? Steek de kabel stevig in de PEDAL-aansluiting (p. 5).
Geen geluid/Geen geluid wanneer u een song afspelt	Staat het volume van het apparaat uit? Is er een hoofdtelefoon aangesloten? De luidsprekers produceren geen geluid als er een hoofdtelefoon is aangesloten op de PHONES-aansluiting (p. 4).
De toonhoogte van het klavier of de song is niet correct	Hebt u Transpose-instellingen doorgevoerd (p. 7). Is de Master Tune-instelling correct (p. 7). De noten van een piano worden gestemd via een unieke methode (Stretched Tuning), waardoor noten in het hogere bereik een iets hogere toonhoogte en noten in het lagere bereik een iets lagere toonhoogte hebben. De toonhoogte voelt hierdoor mogelijk fout aan, maar zo moet een akoestische piano klinken.
U hoort klanken dubbel wanneer u het klavier bespeelt	Hebt u een dubbele klank geselecteerd (p. 2)?

Probleem	Oorzaak/handeling
Het geluid van de hogere noten wijzigt plots vanaf een bepaalde toets	Op een akoestische piano blijven de ongeveer anderhalve octaaf noten aan het hoge uiteinde van het klavier weerklinken, ongeacht het gebruik van het demperpedaal. Het toonkarakter van deze noten is ook enigszins verschillend. Dit apparaat zorgt voor een getrouwe weergave van dit kenmerk van akoestische piano's. Op dit apparaat zal het bereik dat niet beïnvloed wordt door het demperpedaal wijzigen in overeenstemming met de Transpose-instelling.
U hoort een hoge toon	Als u dit hoort in een hoofdtelefoon: Pianoklanken die helder en scherp van aard zijn, bevatten componenten met een aanzienlijk hoge frequentie die kunnen klinken alsof er een metaaltoon toegevoegd is. Dit komt doordat de kenmerken van een akoestische piano getrouw gereproduceerd worden. Dit wijst dus niet op een defect. Deze toon is opvallender aanwezig als het galmffect in sterke mate toegepast wordt. Mogelijk kunt u de toon dus minimaliseren door het galmffect te verminderen. Als u dit niet in een hoofdtelefoon hoort: Mogelijk heeft dit een andere oorzaak (bijvoorbeeld resonantie in het apparaat). Neem contact op met uw verdeler of uw dichtstbijzijnde Roland Service Center.
Fout of zoemend geluid	Als u het volume instelt op het maximum, wordt het geluid afhankelijk van uw prestaties mogelijk vervormd. Verlaag in dat geval het volume. Als u dit niet in een hoofdtelefoon hoort: Als u speelt bij een hoog volumeniveau, gaan de luidsprekers of voorwerpen in de buurt van het apparaat mogelijk resoneren. Fluorescentielampen of glazen deuren kunnen ook aanzienlijk resoneren. Dit is vooral het geval bij lagere noten en hogere volumes. U kunt de volgende voorzorgsmaatregelen treffen om resonanties te minimaliseren. - Plaats dit apparaat 30 cm verwijderd van muren of andere oppervlakken. - Houd het volumeniveau laag. - Plaats het apparaat uit de buurt van voorwerpen die resoneren. Als u dit hoort in een hoofdtelefoon: Mogelijk heeft dit een andere oorzaak. Neem contact op met uw verdeler of uw dichtstbijzijnde Roland Service Center.
Apparaat schakelt uit	Wanneer SMF- of WAV-gegevens van een USB-stick aan extreem hoge volumes worden afgespeeld, kan dit er in sommige gevallen toe leiden dat het beveiligingscircuit in werking treedt zodat het apparaat wordt uitgeschakeld. Verlaag in dat geval het volume.

Lijst van interne songs

Nr.	Songnaam	Componist	Toets
1	Floral Pursuits	* Léo Delibes, in een arrangement van John Maul	A0
2	"Bloemenwals" uit de Notenkraak (Jazzarrangement)	* Peter Ilyich Tchaikovsky, in een arrangement van Masashi Hirashita	A#0
3	Het Huwelijk van Figaro "Overture"	Wolfgang Amadeus Mozart	B0
4	Bop On The Rock	* John Maul	C1
5	Swan-derful Samba	* Peter Ilyich Tchaikovsky, in een arrangement van John Maul	C#1
6	My Pleasure	* Masashi Hirashita	D1
7	Barcarolle	Fryderyk Franciszek Chopin	D#1
8	Zhavoronok	Mikhail Ivanovich Glinka, in een arrangement van Mily Alexeyevich Balakirev	E1
9	Wals, op.34-1	Fryderyk Franciszek Chopin	F1
10	Polonaise op.53	Fryderyk Franciszek Chopin	F#1
11	Nocturne No.20	Fryderyk Franciszek Chopin	G1
12	Die Forelle	Franz Peter Schubert, in een arrangement van Franz Liszt	G#1
13	Reflets dans l'Eau	Claude Achille Debussy	A1
14	La Fille aux Cheveux de Lin	Claude Achille Debussy	A#1
15	La Campanella	Franz Liszt	B1
16	Scherzo No.2	Fryderyk Franciszek Chopin	C2
17	Liebesträume 3	Franz Liszt	C#2

Nr.	Songnaam	Componist	Toets
18	Étude, op.10-3	Fryderyk Franciszek Chopin	D2
19	Je te veux	Erik Satie	D#2
20	Fantaisie-Impromptu	Fryderyk Franciszek Chopin	E2
21	Clair de Lune	Claude Achille Debussy	F2
22	Nocturne No.2	Fryderyk Franciszek Chopin	F#2
23	Für Elise	Ludwig van Beethoven	G2
24	Late Night Chopin	* Fryderyk Franciszek Chopin, in een arrangement van John Maul	G#2
25	Fly Free	* John Maul	A2
26	L'éveil de l'amour	* Masashi Hirashita	A#2
27	Wedding Song	* John Maul	B2
28	Yesterday's Dream	* John Maul	C3
29	Windy Afternoon	* Masashi Hirashita	C#3
30	Scrambled Egg	* Masashi Hirashita	D3
--	(Opgenomen song)	--	C4

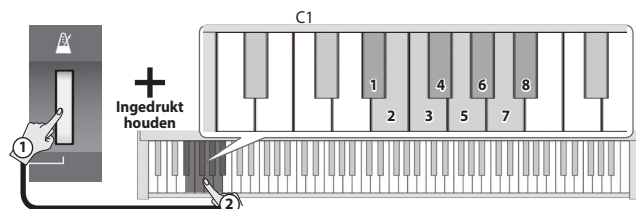
* Alle rechten voorbehouden. Ongeoorloofd gebruik van dit materiaal voor andere doeleinden dan privaat, persoonlijk gebruik betekent een schending van de geldende wetgeving.

* Er zullen geen gegevens voor de muziek die wordt afgespeeld worden uitgevoerd via de USB-computerpoort.

* Songs gemarkeerd met een asterisk "*" zijn originele songs die werden gecomponeerd voor Roland Corporation. De auteursrechten op deze songs zijn eigendom van Roland Corporation.

Lijst van drumpatronen

Nr.	Songnaam	Toets
1	8Beat	D#1
2	16Beat	E1
3	Shuffle	F1
4	Disco	F#1
5	Swing	G1
6	Jazz Waltz	G#1
7	Latin	A1
8	6/8March	A#1



HET APPARAAT VEILIG GEBRUIKEN



WAARSCHUWING

Als u het apparaat volledig wilt uitschakelen, trekt u de stekker uit het stopcontact

Zelfs wanneer het apparaat is uitgeschakeld, betekent dit niet dat het apparaat volledig van de stroomtoevoer is losgekoppeld. Als u de stroomtoevoer volledig wilt afsluiten, zet u de aan/uit-knop op het apparaat uit en trekt u de stekker uit het stopcontact. Steek de stekker van het netsnoer daarom in een stopcontact dat gemakkelijk bereikbaar is.



De Auto Off-functie

Dit apparaat wordt automatisch uitgeschakeld na een vooraf ingestelde tijdsspanne sinds het apparaat voor het laatst werd gebruikt om muziek af te spelen of sinds de knoppen of bedieningselementen van het apparaat voor het laatst werden gebruikt (Auto Off-functie). Als u niet wilt dat het apparaat automatisch wordt uitgeschakeld, schakelt u de Auto Off-functie uit (p. 5).



Gebruik alleen de aanbevolen standaard

Het apparaat mag alleen gebruikt worden met een standaard die door Roland is aanbevolen.



Plaats het apparaat niet op een instabiele ondergrond

Als u het apparaat gebruikt met een standaard die door Roland wordt aangeraden, dient u deze zorgvuldig te plaatsen, zodat de standaard horizontaal en stabiel staat. Als u geen standaard gebruikt, dient u ervoor te zorgen dat u het apparaat op een effen oppervlak plaatst dat het apparaat goed ondersteunt, en dat het apparaat niet kan wankelen.



WAARSCHUWING

Voorzorgsmaatregelen bij de plaatsing van dit apparaat op een standaard

Volg de instructies in de Gebruikershandleiding zorgvuldig op als u het apparaat op een standaard plaatst (p. 4).

Als u het geheel niet correct opstelt, loopt u het risico een onstabiele situatie te creëren waarbij het apparaat kan vallen of de standaard kan omslaan, met mogelijk letsel als gevolg.



Gebruik alleen de meegeleverde netstroomadapter en het correcte voltage

Gebruik alleen de netstroomadapter die bij het apparaat wordt geleverd. Ga na of het lijnvoltage van het elektriciteitsnet overeenkomt met het ingangsvoltage dat op de netstroomadapter wordt weergegeven. Andere netstroomadapters gebruiken mogelijk een andere polariteit of zijn ontworpen voor een ander voltage. Het gebruik van dergelijke adapters kan resulteren in schade, defecten of elektrische schokken.



Gebruik alleen het meegeleverde netsnoer

Gebruik uitsluitend het bevestigde netsnoer. Sluit het meegeleverde netsnoer ook niet aan op andere apparaten.



LET OP

Gebruik alleen de specifieke standaard(en)

Dit apparaat is ontworpen voor gebruik in combinatie met specifieke standaarden (KSC-70, KS-12), vervaardigd door Roland. Wanneer u gebruik maakt van andere standaarden, loopt u het risico letsel op te lopen wanneer het apparaat valt of omslaat als gevolg van onvoldoende stabiliteit.



Beoordeel de veiligheidsaspecten vooraleer u standaarden gebruikt

Zelfs wanneer u de voorzorgsmaatregelen vermeld in de "Gebruikershandleiding" (PDF) opvolgt, kunnen sommige manieren van omgaan met het apparaat ervoor zorgen dat het toch van de standaard valt, of dat de standaard omslaat. Ga bewust om met de veiligheidsaspecten vooraleer dit apparaat te gebruiken.



Voorzorgsmaatregelen bij het verplaatsen van dit apparaat

Houd u aan de onderstaande voorzorgsmaatregelen als u het instrument moet verplaatsen. Er zijn minstens twee personen nodig om het apparaat veilig op te tillen en te verplaatsen. Het apparaat dient voorzichtig behandeld en altijd horizontaal gehouden te worden. Zorg ervoor dat u het apparaat goed vasthoudt om uzelf tegen verwondingen en het instrument tegen beschadigingen te beschermen.



- Zorg ervoor dat de schroeven waarmee het apparaat aan de standaard is bevestigd, niet kunnen losraken. Draai alle klemmschroeven veilig aan wanneer u merkt dat een schroef losraakt.
- Koppel het netsnoer los.
- Koppel alle snoeren van externe apparaten los.
- Verwijder de muziekstandaard.

BELANGRIJKE OPMERKINGEN

Plaatsing

- Laat geen voorwerpen op het klavier liggen. Dat kan leiden tot defecten, zoals toetsen die geen signaal meer geven.
- Afhankelijk van het materiaal en de temperatuur van het oppervlak waarop u het apparaat plaatst, kunnen de rubberen voetstukken mogelijk het oppervlak verkleuren of ontsieren.

Onderhoud van het klavier

- Schrijf nooit op het klavier met een pen of andere voorwerpen. Breng geen stempels of andere markeringen aan op het instrument. Ink zal in de groeven aan het oppervlak sijpelen en kan dan niet meer worden verwijderd.
- Plaats geen stickers op het klavier. Mogelijk kunt u stickers met sterke lijm niet meer verwijderen, de lijm kan bovendien verkleuring veroorzaken.
- Om hardnekkig vuil te verwijderen, kunt u een in de handel verkrijgbare klavierreiniger zonder schuurmiddel gebruiken. Begin met voorzichtig schoonwrijven. Als het vuil niet loskomt, kunt u geleidelijk aan harder gaan wrijven. Let er wel op dat u de toetsen niet beschadigt.

Reparatie en gegevens

- Maak voordat u het apparaat laat repareren een back-up van de gegevens die op het apparaat zijn opgeslagen of noteer de nodige gegevens op papier als u dat wilt. Tijdens de reparatie doen wij uiteraard ons uiterste best om de gegevens die op uw apparaat zijn opgeslagen, te behouden, maar er kunnen gevallen zijn waarbij de opgeslagen inhoud niet kan worden hersteld, bijvoorbeeld wanneer het fysieke geheugen beschadigd is geraakt. Roland kan niet aansprakelijk worden gesteld voor het herstel van opgeslagen inhoud die verloren is gegaan.

Extra voorzorgsmaatregelen

- De gegevens die zijn opgeslagen op het apparaat, kunnen verloren gaan door storingen, onjuist gebruik enzovoort. Om dergelijk onherstelbaar gegevensverlies te voorkomen, moet u regelmatig back-ups maken van de gegevens die u op het apparaat hebt opgeslagen.

- Roland kan niet aansprakelijk worden gesteld voor het herstel van opgeslagen inhoud die verloren is gegaan.
- Het geluid van aangeslagen toetsen en de trillingen geproduceerd door het bespelen van een instrument kunnen sterker dan verwacht worden overgedragen via de vloer of de muren. Zorg ervoor dat u anderen in uw omgeving niet stoort.
- Zet niet te veel kracht op de muziekstandaard als hij in gebruik is.

Extern geheugen gebruiken

- Leef de volgende voorzorgsmaatregelen na wanneer u externe geheugenapparaten gebruikt. Zorg er ook voor dat u alle voorzorgsmaatregelen naleeft die met het externe geheugenapparaat werden meegeleverd.
 - Verwijder het apparaat niet terwijl het aan het lezen/schrijven is.
 - Om schade als gevolg van statische elektriciteit te voorkomen, moet u zorgen dat alle statische elektriciteit van uw eigen lichaam is ontladen voordat u het apparaat aanraakt.

Voorzorgsmaatregelen in verband met radiofrequentie-emissies

- De volgende handelingen zijn verboden.
- Het apparaat demonteren of wijzigen.
- Het certificeringslabel op de achterkant van dit apparaat verwijderen.

Intellectueel eigendomsrecht

- Het opnemen met audio- of videoapparatuur, kopiëren, herwerken, distribueren, verkopen, leasen, uitvoeren of uitzenden van materiaal (muziek, videomateriaal, uitzendingen, live-optredens enzovoort) onder auteursrecht dat geheel of gedeeltelijk eigendom is van een derde, is wettelijk verboden zonder de toestemming van de auteursrechtteigenaar.
- Gebruik dit apparaat niet voor doeleinden die de auteursrechten van een derde kunnen schenden. Wij kunnen niet aansprakelijk worden gesteld voor schendingen van auteursrechten van derden door uw gebruik van dit apparaat.
- De auteursrechten op de inhoud van dit product (golfvormgegevens van het geluid, stijlgegevens, begeleidende patronen, frasegegevens, audioloops en beeldgegevens) zijn voorbehouden door Roland Corporation.

- Kopers van dit product hebben de toestemming de betreffende inhoud (behalve songgegevens zoals demosongs) te gebruiken voor het aanmaken, uitvoeren, opnemen en verdelen van originele muziekuitvoeringen.
- Kopers van dit product hebben GEEN toestemming om de betreffende inhoud in de oorspronkelijke of een gewijzigde vorm aan het apparaat te onttrekken met als doel het verspreiden van een opgenomen medium met de betreffende inhoud of het ter beschikking stellen van deze inhoud via een computernetwerk.
- MMP (Moore Microprocessor Portfolio) verwijst naar een patentportfolio dat zich bezighoudt met microprocessorarchitectuur, ontwikkeld door Technology Properties Limited (TPL). Roland heeft een licentie van de TPL-groep voor deze technologie.
- Het Bluetooth®-woordmerk en -logo's zijn geregistreerde handelsmerken en eigendom van Bluetooth SIG, Inc. en het gebruik van dergelijke merken door Roland is onder licentie.
- Roland, SuperNATURAL en GS zijn gedeponeerde handelsmerken of handelsmerken van Roland Corporation in de Verenigde Staten en/of andere landen.
- Bedrijfs- en productnamen die in dit document worden vermeld, zijn handelsmerken of gedeponeerde handelsmerken van hun respectieve eigenaren.

Indelingen die kunnen worden afgespeeld via een USB-stick

De FP-30 kan de gegevens in de volgende indelingen afspelen.

- SMF-indelingen 0/1
- Roland Piano Digitale indeling (i-indeling)
- Audiobestanden: WAV-indeling, 44,1 kHz, 16-bit lineair

English

Deutsch

Français

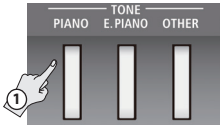
Italiano

Español

Português

Nederlands

Lijst van bedieningen (combinaties van knoppen en toetsen)



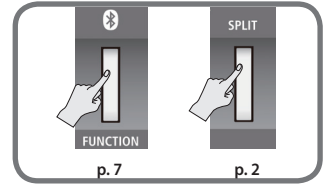
+ Ingedrukt houden ②



+ Ingedrukt houden ②



+ Ingedrukt houden ②



p. 7

p. 2

The diagram illustrates the 12-tone scale (C1 to C8) and the mix balance options for each tone. The tones are arranged vertically, with C1 at the bottom and C8 at the top. The mix balance options are indicated by horizontal bars and labels:

- C8:** Dual mix balance (0, +, -)
- C7:** Split mix balance (0, +, -)
- C6:** Split mix balance (0, +, -)
- C5:** Split mix balance (0, +, -)
- C4:** Split mix balance (+1, 0, -1, +2)
- C3:** No mix balance options shown.
- C2:** No mix balance options shown.
- C1:** No mix balance options shown.

At the bottom, a section labeled **Selectie toon** (Select tone) shows a list of tones (Lijst van tonen) with a reference to p. 2. The tones are categorized into **PIANO**, **E. PIANO**, and **OTHER**.

Typisch tempo

C8

C7

C6

C5

C4

Prestissimo (200)

Presto (184)

Vivace (164)

Animato (152)

Allegro (132)

Allegretto (108)

Moderato (92)

Andantino (80)

Andante (72)

Lento (60)

Adagio (58)

Largo (46)

C3

Enter

0

9

8

7

6

5

4

3

2

1

C2

8

7

6

5

4

3

2

1

6

5

4

3

2

0

C1

Tempo numeriek invoeren

Een numeriek tempo opgeven
➔ p. 3

Drumpatroon

Lijst van drumpatronen
➔ p. 9

De tijdssignatuur wijzigen

Het aantal maten wijzigen ➔ p. 3

The screenshot shows a car stereo interface with a vertical list of functions on the left and a large display area on the right. The functions are grouped into categories: C8, C7, C6, C5, C4, C3, C2, and C1. The display area shows the selected function and its details.

Function	Details
C8	ALLE SONGS AFSPLEEN
C7	USB flash drive songs
C6	SONG mixbalans
C5	Opgenomen song
C4	Selectie van song
C3	Lijst van interne songs
C2	→ p. 9
C1	

MEMO



MEMO

.....

For EU Countries



- UK** This symbol indicates that in EU countries, this product must be collected separately from household waste, as defined in each region. Products bearing this symbol must not be discarded together with household waste.
- DE** Dieses Symbol bedeutet, dass dieses Produkt in EU-Ländern getrennt vom Hausmüll gesammelt werden muss gemäß den regionalen Bestimmungen. Mit diesem Symbol gekennzeichnete Produkte dürfen nicht zusammen mit den Hausmüll entsorgt werden.
- FR** Ce symbole indique que dans les pays de l'Union européenne, ce produit doit être collecté séparément des ordures ménagères selon les directives en vigueur dans chacun de ces pays. Les produits portant ce symbole ne doivent pas être mis au rebut avec les ordures ménagères.
- IT** Questo simbolo indica che nei paesi della Comunità europea questo prodotto deve essere smaltito separatamente dai normali rifiuti domestici, secondo la legislazione in vigore in ciascun paese. I prodotti che riportano questo simbolo non devono essere smaltiti insieme ai rifiuti domestici. Ai sensi dell'art. 13 del D.Lgs. 25 luglio 2005 n. 151.
- ES** Este símbolo indica que en los países de la Unión Europea este producto debe recogerse aparte de los residuos domésticos, tal como esté regulado en cada zona. Los productos con este símbolo no se deben depositar con los residuos domésticos.
- PT** Este símbolo indica que nos países da UE, a recolha deste produto deverá ser feita separadamente do lixo doméstico, de acordo com os regulamentos de cada região. Os produtos que apresentem este símbolo não deverão ser eliminados juntamente com o lixo doméstico.
- NL** Dit symbool geeft aan dat in landen van de EU dit product gescheiden van huishoudelijk afval moet worden aangeboden, zoals bepaald per gemeente of regio. Producten die van dit symbool zijn voorzien, mogen niet samen met huishoudelijk afval worden verwijderd.
- DK** Dette symbol angiver, at i EU-lande skal dette produkt opsamles adskilt fra husholdningsaffald, som defineret i hver enkelt region. Produkter med dette symbol må ikke smides ud sammen med husholdningsaffald.
- NO** Dette symbolet indikerer at produktet må behandles som spesialavfall i EU-land, iht. til retningslinjer for den enkelte regionen, og ikke kastes sammen med vanlig husholdningsavfall. Produkter som er merket med dette symbolet, må ikke kastes sammen med vanlig husholdningsavfall.

- SE** Symbolen anger att i EU-länder måste den här produkten kasseras separat från hushållsavfall, i enlighet med varje regions bestämmelser. Produkter med den här symbolen får inte kasseras tillsammans med hushållsavfall.
- FI** Tämä merkintä ilmaisee, että tuote on EU-maissa kerättävä erillään kotitalousjätteistä kunkin alueen voimassa olevien määräysten mukaisesti. Tällä merkinnällä varustettuja tuotteita ei saa hävittää kotitalousjätteiden mukana.
- HU** Ez a szimbólum azt jelenti, hogy az Európai Unióban ezt a terméket a háztartási hulladéktól elkülönítve, az adott régióban érvényes szabályozás szerint kell gyűjteni. Az ezzel a szimbólummal ellátott termékeket nem szabad a háztartási hulladék közé dobni.
- PL** Symbol oznacza, że zgodnie z regulacjami w odpowiednim regionie, w krajach UE produktu nie należy wyrzucać z odpadami domowymi. Produktów opatrzonych tym symbolem nie można utylizować razem z odpadami domowymi.
- CZ** Tento symbol udává, že v zemích EU musí být tento výrobek sbírán odděleně od domácího odpadu, jak je určeno pro každý region. Výrobky nesoucí tento symbol se nesmí vyhazovat spolu s domácím odpadem.
- SK** Tento symbol vyjadruje, že v krajinách EÚ sa musí zber tohto produktu vykonávať oddelene od domového odpadu, podľa nariadení platných v konkrétnej krajine. Produkty s týmto symbolom sa nesmú vyhazovať spolu s domovým odpadom.
- EE** See sümbol näitab, et EL-i maades tuleb see toode olemprügist eraldi koguda, nii nagu on igas piirkonnas määratletud. Selle sümboliga märgitud tooteid ei tohi ära visata koos olmeprügiga.
- LT** Šis simbolis rodo, kad ES šalyse šis produktas turi būti surenkamas atskirai nuo buitinių atliekų, kaip nustatyta kiekviename regione. Šiuo simboliu paženklinėti produktai neturi būti išmetami kartu su buitinėmis atliekomis.
- LV** Šis simbols norāda, ka ES valstīs šo produktu jāievāc atsevišķi no mājsaimniecības atkritumiem, kā noteikts katrā reģionā. Produkts ar šo simbolu nedrīkst izmest kopā ar mājsaimniecības atkritumiem.
- SI** Ta simbol označuje, da je treba proizvod v državah EU zbirati ločeno od gospodinskih odpadkov, tako kot je določeno v vsaki regiji. Proizvoda s tem znakom ni dovoljeno odlagati skupaj z gospodinskimi odpadki.
- GR** Το σύμβολο αυτό υποδηλώνει ότι στις χώρες της Ε.Ε. το συγκεκριμένο προϊόν πρέπει να συλλέγεται χωριστά από τα υπόλοιπα οικιακά απορρίμματα, σύμφωνα με όσα προβλέπονται σε κάθε περιοχή. Τα προϊόντα που φέρουν το συγκεκριμένο σύμβολο δεν πρέπει να απορρίπτονται μαζί με τα οικιακά απορρίμματα.

For China

有关产品中所含有害物质的说明

本资料就本公司产品中所含的特定有害物质及其安全性予以说明。

本资料适用于 2007 年 3 月 1 日以后本公司所制造的产品。

环保使用期限



此标志适用于在中国国内销售的电子信息产品，表示环保使用期限的年数。所谓环保使用期限是指在自制造日起的规定的期限内，产品中所含的有害物质不致引起环境污染，不会对人身、财产造成严重的不良影响。环保使用期限仅在遵照产品使用说明书，正确使用产品的条件下才有效。不当的使用，将会导致有害物质泄漏的危险。

产品中有毒有害物质或元素的名称及含量

部件名称	有毒有害物质或元素					
	铅(Pb)	汞(Hg)	镉(Cd)	六价铬(Cr(VI))	多溴联苯(PBB)	多溴二苯醚(PBDE)
外壳(壳体)	×	○	○	○	○	○
电子部件(印刷电路板等)	×	○	×	○	○	○
附件(电源线、交流适配器等)	×	○	○	○	○	○

○：表示该有毒有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在 SJ/T11363-2006 标准规定的限量要求以下。

×：表示该有毒有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出 SJ/T11363-2006 标准规定的限量要求。

因根据现有的技术水平，还没有什么物质能够代替它。

For the U.K.

IMPORTANT: THE WIRES IN THIS MAINS LEAD ARE COLOURED IN ACCORDANCE WITH THE FOLLOWING CODE.

BLUE: NEUTRAL
BROWN: LIVE

As the colours of the wires in the mains lead of this apparatus may not correspond with the coloured markings identifying the terminals in your plug, proceed as follows:

The wire which is coloured BLUE must be connected to the terminal which is marked with the letter N or coloured BLACK.
The wire which is coloured BROWN must be connected to the terminal which is marked with the letter L or coloured RED.
Under no circumstances must either of the above wires be connected to the earth terminal of a three pin plug.

For the USA

DECLARATION OF CONFORMITY Compliance Information Statement

Model Name : FP-30
Type of Equipment : Digital Piano
Responsible Party : Roland Corporation U.S.
Address : 5100 S. Eastern Avenue Los Angeles, CA 90040-2938
Telephone : (323) 890-3700

For the USA

FEDERAL COMMUNICATIONS COMMISSION RADIO FREQUENCY INTERFERENCE STATEMENT

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

- (1) this device may not cause harmful interference, and
- (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

This equipment requires shielded interface cables in order to meet FCC class B limit.

Any unauthorized changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

For Canada

CAN ICES-3 (B)/NMB-3 (B)

For Korea

사용자 안내문

기종별	사용자 안내문
B 급 기기 (가정용 방송통신기자재)	이 기기는 가정용(B 급) 전자파적합기기로서 주로 가정에서 사용하는 것을 목적으로 하며, 모든 지역에서 사용할 수 있습니다.

For C.A. US (Proposition 65)

WARNING

This product contains chemicals known to cause cancer, birth defects and other reproductive harm, including lead.



For the USA

This transmitter must not be co-located or operated in conjunction with any other antenna or transmitter.

(FCC Part15 Subpart C §15.247, 15.253, 15.255)

This equipment complies with FCC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment and meets the FCC radio frequency (RF) Exposure Guidelines. This equipment has very low levels of RF energy that it deemed to comply without maximum permissive exposure evaluation (MPE).

(FCC Part15 Subpart C §15.247, 15.253, 15.255)

For Canada

This device complies with Industry Canada licence-exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause interference, and (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes : (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

(RSS-Gen §7.1.3)

This equipment complies with IC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment and meets RSS-102 of the IC radio frequency (RF) Exposure rules. This equipment has very low levels of RF energy that it deemed to comply without maximum permissive exposure evaluation (MPE).

Cet équipement est conforme aux limites d'exposition aux rayonnements énoncées pour un environnement non contrôlé et respecte les règles d'exposition aux fréquences radioélectriques (RF) CNR-102 de l'IC. Cet équipement émet une énergie RF très faible qui est considérée conforme sans évaluation de l'exposition maximale autorisée.

(RSS-102 §2.6)

For EU countries

European Community Declaration of Conformity

Hereby, Roland Corporation, declares that this FP-30 is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC.

English	Hereby, Roland Corporation, declares that this FP-30 is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC.
Bulgarian	С настоящето, Roland Corporation, декларира, че FP-30 е в съответствие със съществените изисквания и другитеприложими разпоредби на Директива 1999/5/EC.
Czech	Roland Corporation tímto prohlašuje, že FP-30 splňuje základní požadavky a všechna příslušná ustanovení Směrnice 1999/5/ES.
Danish	Undertegnede Roland Corporation erklærer herved, at følgende udstyr FP-30 overholder de væsentlige krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF.
German	Hiermit erklärt Roland Corporation, dass sich das Gerät FP-30 in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den übrigen einschlägigen Bestimmungen der Richtlinie 1999/5/EG befindet.
Estonian	Käesolevaga kinnitab Roland Corporation seadme FP-30 vastavust direktiivi 1999/5/EÜ põhinõuetele ja nimetatud direktiivist tulenevatele teistele asjakohastele sätetele.
Greek	ΜΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ Roland Corporation ΔΗΛΩΝΕΙ ΟΤΙ FP-30 ΣΥΜΜΟΡΦΩΝΕΤΑΙ ΠΡΟΣ ΤΙΣ ΟΥΣΙΩΔΕΙΣ ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΤΙΣ ΛΟΙΠΕΣ ΣΧΕΤΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΤΗΣ ΟΔΗΓΙΑΣ 1999/5/ΕΚ
Spanish	Por la presente, Roland Corporation, declara que este FP-30 cumple con los requisitos esenciales y otras exigencias relevantes de la Directiva 1999/5/EC.
French	Par la présente, Roland Corporation déclare que l'appareil FP-30 est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/CE.
Italian	Con la presente Roland Corporation dichiara che questo FP-30 è conforme ai requisiti essenziali ed alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalla direttiva 1999/5/CE.
Latvian	Ar šo Roland Corporation deklarē, ka FP-30 atbilst Direktīvas 1999/5/EK būtiskajām prasībām un citiem ar to saistītajiem noteikumiem.
Lithuanian	Šiuo Roland Corporation deklaruoją, kad šis FP-30 atitinka esminius reikalavimus ir kitas 1999/5/EB Direktyvos nuostatas
Hungarian	A Roland Corporation ezzennel kijelenti, hogy a FP-30 típusú berendezés teljesíti az alapvető követelményeket és más 1999/5/EK irányelvben meghatározott vonatkozó rendelkezéseket.
Dutch	Hierbij verklaart Roland Corporation dat het toestel I FP-30 in overeenstemming is met de essentiële eisen en de andere relevante bepalingen van richtlijn 1999/5/EG.
Polish	Niniejszym Roland Corporation deklaruje że FP-30 jest zgodny z zasadniczymi wymaganiami i innymi właściwymi postanowieniami Dyrektywy 1999/5/EC.
Portuguese	Eu, Roland Corporation, declaro que o FP-30 cumpre os requisitos essenciais e outras provisões relevantes da Directiva 1999/5/EC.
Romanian	Prin prezenta, Roland Corporation, declară că aparatul FP-30 este în conformitate cu cerințele esențiale și cu alte prevederi pertinente ale Directivei 1999/5/CE.
Slovak	Roland Corporation týmto vyhlasuje, že FP-30 spĺňa základné požiadavky a všetky príslušné ustanovenia Smernice 1999/5/ES.
Slovenian	Roland Corporation izjavlja, da je ta FP-30 v skladu z bistvenimi zahtevami in drugimi relevantnimi določili direktive 1999/5/ES.
Finish	Roland Corporation vakuuttaa täten että FP-30 tyyppinen laite on direktiivin 1999/5/EY oleellisten vaatimusten ja sitä koskevien direktiivin muiden ehtojen mukainen.
Swedish	Härmed intygar Roland Corporation att denna FP-30 står i överensstämmelse med de väsentliga egenskapskrav och övriga relevanta bestämmelser som framgår av direktiv 1999/5/EG.

The Declaration of Conformity may be consulted in Downloads menu of this product at www.roland.com.

Information

When you need repair service, call your nearest Roland Service Center or authorized Roland distributor in your country as shown below.

AFRICA

REUNION

MARCEL FO-YAM Sarl
25 Rue Jules Hermann,
Chaudron - BP79 97 491
Ste Clotilde Cedex,
REUNION ISLAND
TEL: (0262) 218-429

SOUTH AFRICA

Paul Bothner(PTY)Ltd.
Royal Cape Park, Unit 24
Londonderry Road, Ottery 7800
Cape Town, SOUTH AFRICA
TEL: (021) 799 4900

ASIA

CHINA

Roland Shanghai Electronics Co.,Ltd.
5F, No.1500 Pingliang Road,
Yangpu Shanghai 200090, CHINA
TEL: (021) 5580-0800
Toll Free: 4007-888-010

Roland Shanghai Electronics Co.,Ltd. (BEIJING OFFICE)
3F, Soluxe Fortune Building
63 West Dawang Road,
Chaoyang Beijing, CHINA
TEL: (010) 5960-2565/0777
Toll Free: 4007-888-010

HONG KONG

Tom Lee Music
11/F Silvercord Tower 1
30 Canton Rd
Tsimshatsui, Kowloon,
HONG KONG
TEL: 852-2737-7688

Parsons Music Ltd.

8th Floor, Railway Plaza, 39
Chatham Road South, T.S.T,
Kowloon, HONG KONG
TEL: 852-2333-1863

INDIA

Rivera Digitec (India) Pvt. Ltd.
411, Nirman Kendra Mahalaxmi
Flats Compound Off. Dr. Edwin
Moses Road, Mumbai-400011,
INDIA
TEL: (022) 2493 9051

INDONESIA

PT. Citra Intrama
Ruko Garden Shopping Arcade
Unit 8 CR, Podomoro City
Jl.Letjend. S.Parmar Kav.28
Jakarta Barat 11470, INDONESIA
TEL: (021) 5698-5519/5520

KAZAKHSTAN

Alatau Dybystary
141 Abylai-Khan ave, 1st floor,
050000 Almaty, KAZAKHSTAN
TEL: (727) 2725477
FAX: (727) 2720730

KOREA

Cosmos Corporation
27, Banpo-daero, Seocho-gu,
Seoul, KOREA
TEL: (02) 3486-8855

MALAYSIA

Roland Asia Pacific Sdn. Bhd.
45-1, Block C2, Jalan PJU 1/39,
Dataran Prima, 47301 Petaling
Jaya, Selangor, MALAYSIA
TEL: (03) 7805-3263

MYANMAR

THAW AND ZIN FAMILY CO., LTD.
4061-4062, Taw Win Center,
Level-3, Yangon, MYANMAR
TEL: 09 31010744 / 09 5061300

PHILIPPINES

G.A. Yupangco & Co. Inc.
339 Gil J. Puyat Avenue
Makati, Metro Manila 1200,
PHILIPPINES
TEL: (02) 899 9801

SINGAPORE

Swee Lee Service Centre
12 Jalan Kilang Barat #01-00
Singapore 159354
TEL: (+65) 6376 6141

TAIWAN

ROLAND TAIWAN ENTERPRISE CO., LTD.
9F-5, No. 112 Chung Shan
North Road Sec. 2 Taipei 104,
TAIWAN
TEL: (02) 2561 3339

THAILAND

Theera Music Co., Ltd.
100-108 Soi Verg
Nakornkasem, New Road,
Sumpantawong, Bangkok
10100, THAILAND
TEL: (02) 224-8821

VIET NAM

VIET THUONG CORPORATION
386 CACH MANG THANG TAM ST.
DIST.3, HO CHI MINH CITY,
VIET NAM
TEL: (08) 9316540

CARIBBEAN

BARBADOS

A&B Music Supplies LTD
12 Webster Industrial Park
Wilkey, St.Michael, BARBADOS
TEL: (246) 430-1100

CURACAO

Zeelandia Music Center Inc.
Orionweg 30
Curacao, Netherland Antilles
TEL: (305) 5926866

DOMINICAN REPUBLIC

Instrumentos Fernando Giraldez
Calle Roberto Pastoriza #325
Sanchez Naco Santo Domingo,
DOMINICAN REPUBLIC
TEL: (809) 683 0305

MARTINIQUE

Musique & Son
Z.Les Mangle
97232 Le Lamentin,
MARTINIQUE F.W.I.
TEL: 596 596 426860

TRINIDAD

AMR Ltd
Ground Floor Maritime Plaza
Barataria TRINIDAD W.I.
TEL: (868) 638 6385

CENTRAL/SOUTH AMERICA

ARGENTINA

Instrumentos Musicales S.A.
Av.Santa Fe 2055
(1123) Buenos Aires, ARGENTINA
TEL: (011) 4508-2700

BRAZIL

Roland Brasil Ltda.
Rua San Jose, 211
Parque Industrial San Jose
Cotia - Sao Paulo - SP, BRAZIL
TEL: (011) 4615 5666

CHILE

Audiomusica SpA
Av. Chile España 393
Ñuñoa
Santiago, CHILE
TEL: (+56) 2 2384 20 00

COLOMBIA

CENTRO MUSICAL S.A.S.
Parque Industrial del Norte
Bodega 130
GIRARDOTA - ANTIOQUIA,
COLOMBIA
TEL: (454) 57 77 EXT 115

COSTA RICA

JUAN Bansbach Instrumentos Musicales
Ave.1. Calle 11, Apartado 10237,
San Jose, COSTA RICA
TEL: 258-0211

ECUADOR

Mas Musica
Rumichaca 822 y Zaruma
Guayaquil - ECUADOR
TEL: (593-4) 2302364

EL SALVADOR

OMNI MUSIC
75 Avenida Norte y Final Alameda
Juan Pablo II, Edificio No.4010
San Salvador, EL SALVADOR
TEL: 262-0788

GUATEMALA

Casa Instrumental
Calzada Roosevelt 34-01,zona
11 Ciudad de Guatemala,
GUATEMALA
TEL: (502) 599-2888

HONDURAS

Almacen Pajaro Azul S.A. de C.V.
80.Paz Barahona
3 Ave.11 Calle S.O
San Pedro Sula, HONDURAS
TEL: (504) 553-2029

NICARAGUA

Bansbach Instrumentos Musicales Nicaragua
Altamira D'Este Calle Principal
de la Farmacia Sta.Avenida
1 Cuadra al Lago.#503
Managua, NICARAGUA
TEL: (505) 277-2557

PANAMA

SUPRO MUNDIAL, S.A.
Boulevard Andrews, Albrook,
Panama City, REP. DE PANAMA
TEL: 315-0101

PARAGUAY

WORLD MUSIC
Jebai Center 2018, Centro
CIUDAD DE ESTE, PARAGUAY
TEL: (595) 615 059

PERU

Audiomusica Peru SAC
Av.Angamos Oeste 737
Piso 3
Miraflores
Lima, PERU
TEL: (+57) 1 2557005

URUGUAY

Todo Musica S.A.
Francisco Acuna de Figueroa
1771
C.P.: 11.800
Montevideo, URUGUAY
TEL: (02) 924-2335

VENEZUELA

Instrumentos Musicales Allegro,C.A.
Av.las industrias edf.Guitar
import #7 zona Industrial de
Turumo Caracas, VENEZUELA
TEL: (212) 244-1122

EUROPE

BELGIUM/FRANCE/ HOLLAND/ LUXEMBOURG

Roland Central Europe N.V.
Houtstraat 3, B-2260, Oevel
(Westerlo) BELGIUM
TEL: (014) 575811

BOSNIA AND HERZEGOVINA

Mix-AP Music
78000 Banja Luka, Veselina
Maslese 3,
BOSNIA AND HERZEGOVINA
TEL: 65 403 168

CROATIA

ART-CENTAR
Degenova 3.
HR - 10000 Zagreb, CROATIA
TEL: (1) 466 8493

EUROMUSIC AGENCY

K. Racina 1/15
HR - 40000 CAKOVEC, CROATIA
Tel: 40-370-841

CZECH REPUBLIC

CZECH REPUBLIC DISTRIBUTOR s.r.o
Pod Báni 8
180 00 Praha 8, CZECH REP.
TEL: 266 312 557

DENMARK/ESTONIA/ LATVIA/LITHUANIA

Roland Scandinavia A/S
Skagerrakvej 7, DK-2150
Nordhavn, DENMARK
TEL: 39166200

FINLAND

Roland Scandinavia As, Filial Finland
Vanha Nurmijarventie 62
01670 Vantaa, FINLAND
TEL: (0) 9 68 24 020

GERMANY/AUSTRIA

ROLAND Germany GmbH.
Adam-Opef-Strasse 4, 64569
Nauheim, GERMANY
TEL: 6152 95546-00

GREECE/CYPRUS

STOLLAS S.A.
Music Sound Light
155, New National Road
Patras 26442, GREECE
TEL: 2610 435400

HUNGARY

Roland East Europe Ltd.
2045. Torokbalint, FSD Park 3. ép.,
HUNGARY
TEL: (23) 511 011

IRELAND

Roland Ireland
E2 Calmount Park, Calmount
Avenue, Dublin 12,
Republic of IRELAND
TEL: (01) 4294444

ITALY

Roland Italy S. p. a.
Viale delle Industrie 8,
20020 Arese, Milano, ITALY
TEL: (02) 937781

MACEDONIA

MK MUJZIK
Bratstvo Edinstvo 9
2208 Lozovo, MACEDONIA
TEL: 70 264 458

MONTENEGRO

MAX-AP
Žrtava Fašizma 73, 85310 Budva,
MONTENEGRO
TEL: (+382) 33 473 411
(+382) 67 270 840

NORWAY

Roland Scandinavia Avd. Kontor Norge
Lilleakerveien 2 Postboks 95
Lilleaker N-0216 Oslo,
NORWAY
TEL: 2273 0074

POLAND

ROLAND POLSKA SP. Z O.O.
ul. Katy Grodziskie 16B
03-289 Warszawa, POLAND
TEL: (022) 678 9512

PORTUGAL

Roland Iberia S.L. Branch Office Porto
Rua 5 de Outubro nº 5587
4465-082 Sao Mamede de
Infesta, Porto, PORTUGAL
TEL: (+351) 22 01 39 526

ROMANIA

Pro Music Concept SRL
440221 Satu Mare
B-dul Independentei nr. 14/a.,
ROMANIA
TEL: (0361) 807-333

RUSSIA

Roland Music LLC
Dorozhnaya ul.3,korp.6
117 545 Moscow, RUSSIA
TEL: (495) 981-4967

SERBIA

Musica AP
Sutjeska br. 5 XS - 24413 PALIC,
SERBIA
TEL: (0) 24 539 395

SLOVAKIA

DAN Distribution, s.r.o.
Povazská 18.
SK - 940 01 Nové Zámky,
SLOVAKIA
TEL: (035) 6424 330

SPAIN

Roland Iberia S.L.
Llacuna, 161, 2º-2º
08018 Barcelona, SPAIN
TEL: (00 34) 93 493 91 36

SWEDEN

Roland Scandinavia A/S SWEDISH SALES OFFICE
Märbackagatan 31, 4 tr.
SE-123 43 Farsta, SWEDEN
TEL: (0) 8 683 04 30

SWITZERLAND

Roland (Switzerland) AG
Landstrasse 5, Postfach,
CH-4452 Ittingen, SWITZERLAND
TEL: (061) 975-9987

TURKEY

ZUHAL DIS TICARET A.S.
Galipdede Cad. No: 33 Tuncel,
Beyoglu, Istanbul, Turkey
TEL: (0212) 249 85 10

UKRAINE

EURHYTHMICS Ltd.
P.O.Box: 37-a.
Nedecy Str. 30
UA - 89600 Mukachevo,
UKRAINE
TEL: (03131) 314-40

UNITED KINGDOM

Roland (U.K.) Ltd.
Atlantic Close, SWANSEA SA7
9FJ, UNITED KINGDOM
TEL: (01792) 702701

MIDDLE EAST

BAHRAIN

Moon Stores
No.1231&1249 Rumaytha
Building Road 3931,
Manama 339, BAHRAIN
TEL: 17 813 942

EGYPT

Al Fanny Trading
9, EBN Hagar Al Askalany Street,
ARD E1 Golf, Heliopolis,
Cairo 11341, EGYPT
TEL: (022)-417-1828

IRAN

MOCO INC.
Jadeh Makhsoos Karaj (K-9),
Nakhe Zarin Ave.
Jalal Street, Reza Alley No.4
Tehran 1389716791, IRAN
TEL: (021)-44545370-5

ISRAEL

Halilit P. Greenspoon & Sons Ltd.
8 Retzif Ha'alia Hashnia St.
Tel-Aviv-Yafo ISRAEL
TEL: (03) 6823666

JORDAN

MUSIC HOUSE CO. LTD. FREDDY FOR MUSIC
P.O. Box 922846
Amman 11192, JORDAN
TEL: (06) 5692696

KUWAIT

EASA HUSAIN AL-YOUSIFI & SONS CO.
Al-Yousifi Service Center
P.O.Box 126 (Safat) 13002,
KUWAIT
TEL: 00 965 802929

LEBANON

Chahine S.A.L.
George Zeidan St., Chahine Bldg.,
Achrafieh, P.O.Box: 16-5857
Beirut, LEBANON
TEL: (01) 20-1441

OMAN

TALENTZ ENTERPRISES LLC
MALATAN BUILDING NO. 4
SHOP NO. 3
AL NOOR STREET
RUWI
SULTANATE OF OMAN.
TEL: 00968 24783443
FAX: 00968 24784554

QATAR

AL-EMADI TRADING & CONTRACTING CO.
P.O. Box 62, Doha, QATAR
TEL: 4423-554

SAUDI ARABIA

Adawliah Universal Electronics APL
Behind Pizza Inn
Prince Turkey Street
Adawliah Building,
PO BOX 2154,
Al Khobar 31952,
SAUDI ARABIA
TEL: (03) 8643601

SYRIA

Technical Light & Sound Center
PO Box 13520 Bldg No.49
Khaled Abn Alwalid St.
Damascus, SYRIA
TEL: (011) 223-5384

U.A.E.

Adawliah Universal Electronics APL
Omar bin alkhattab street, fish
round about, nayef area, deira,
Dubai, U.A.E.
TEL: (04) 2340442

NORTH AMERICA

CANADA

Roland Canada Ltd. (Head Office)
5480 Parkwood Way Richmond
B. C., V6V 2M4, CANADA
TEL: (604) 270 6626

Roland Canada Ltd. (Toronto Office)

170 Admiral Boulevard
Mississauga On L5T 2N6,
CANADA
TEL: (905) 362 9707

MEXICO

Casa Veerkamp, s.a. de c.v.
Av. Toluca No. 323, Col. Olivar
de los Padres 01780 Mexico D.F.,
MEXICO
TEL: (55) 5668-6699

Faly Music

Sucursal Capu Blvd. Norte N.3213
Col. Nueva Aurora Cp.72070
Puebla, Puebla, MEXICO
TEL: 01 (222) 2315567 o 97
FAX: 01 (222) 2266241

Gama Music S.A. de C.V.

Madero Pte. 810 Colonia Centro
C.P. 64000 Monterrey, Nuevo
León, MEXICO
TEL: 01 (81) 8374-1640 o 8372-4097
www.gamamusic.com

Holocausto Music

Bolivar No.62 y 76, Col.Centro
Del.Cuahutemoc
Mexico D.F. CP 06080, MEXICO
TEL: 52-55 5709 9046

Top Music S de RL de CV

Mesonés 13 Local B
Col Centro Del Cuahutemoc
Mexico D.F. CP 06080, MEXICO
TEL: 52-55-57099090

U. S. A.

Roland Corporation U.S.
5100 S. Eastern Avenue
Los Angeles, CA 90040-2938,
U. S. A.
TEL: (323) 890 3700

OCEANIA

AUSTRALIA/NEW ZEALAND

Roland Corporation Australia Pty.,Ltd.
38 Campbell Avenue, Dee Why
West. NSW 2099, AUSTRALIA
For Australia
TEL: (02) 9982 8266
For New Zealand
TEL: (09) 3098 715

